

Dispositivo de monitorização de tensão arterial digital

Modelo UA-651SLPlus

Manual de instruções

Tradução

1. Estimados

O dispositivo de monitorização de tensão arterial da A&D é um dos monitores mais avançados que se encontram disponíveis e foi desenvolvido para facilidade de utilização e precisão. Este dispositivo facilita a medição diária da sua tensão arterial.

Recomendamos que leia atentamente o presente manual de instruções antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.

2. Observações preliminares

- Este dispositivo encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 93/42 CEE para produtos médicos. Tal é evidenciado pela CE 0123 marca de conformidade. (0123: O número de referência ao organismo notificado envolvido)
- O dispositivo foi desenvolvido para utilização em adultos, não devendo ser utilizado em recém-nascidos ou bebés.
- Âmbito de utilização. O dispositivo destina-se à utilização autónoma por parte do utilizador para cuidados de saúde em ambiente doméstico.
- Este dispositivo foi desenvolvido para medir a tensão arterial e a frequência de pulso de pessoas para fins de diagnóstico.

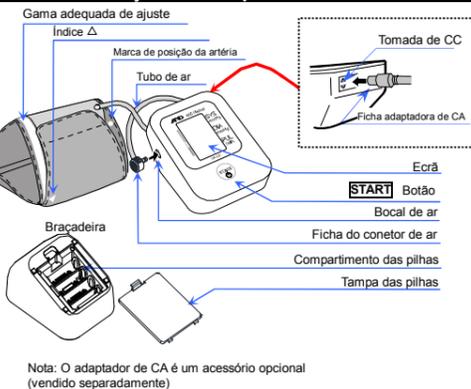
3. Precauções

- A construção deste dispositivo inclui componentes de precisão. Devem evitar-se extremos de temperatura, humidade, luz solar direta, choque ou poeira.
- Limpe o dispositivo e a braçadeira com um pano seco e macio ou com um pano humedecido com água e um detergente neutro. Nunca utilize álcool, gasolina, diluente ou outros produtos químicos agressivos para limpar o dispositivo ou a braçadeira.
- Evite dobrar a braçadeira apertada ou guardar o tubo torcido por períodos prolongados, uma vez que tal pode encurtar a vida útil dos componentes.
- Tenha cuidado para evitar o estrangulamento acidental de bebés ou crianças com o tubo.
- Não torça o tubo de ar durante a medição. Caso contrário, podem resultar lesões devido à tensão contínua da braçadeira.
- O dispositivo e a braçadeira não são resistentes à água. Evite que a chuva, a transpiração e a água molhem o dispositivo e a braçadeira.
- As medições podem sofrer distorções se o dispositivo for utilizado próximo de televisores, micro-ondas, telemóveis, raios-X ou outros dispositivos com fortes campos elétricos.
- Os dispositivos de comunicação sem fios, tais como os dispositivos de rede doméstica, telemóveis, telefones sem fios e as respetivas centrais e walkie-talkies, podem afetar o dispositivo de monitorização de tensão arterial. Como tal, é necessário manter uma distância mínima de 30 cm entre o dispositivo de monitorização e os referidos dispositivos.
- Quando reutilizar o dispositivo, confirme se está limpo.
- O dispositivo, os respetivos componentes e as pilhas usados não são tratados como resíduos domésticos comuns e devem ser eliminados de acordo com os regulamentos locais aplicáveis.
- Não modifique o dispositivo. A eventual modificação do dispositivo pode provocar acidentes ou danos neste.
- Para medir a tensão arterial, deve apertar o braço com a braçadeira o suficiente para deter temporariamente o fluxo sanguíneo através da artéria. Tal pode provocar dor, dormência ou uma marca vermelha temporária no braço. Este estado aparece especialmente quando a medição se repete sucessivamente. Qualquer dor, dormência ou marcas vermelhas desaparecem com o tempo.
- Se medir a tensão arterial com demasiada frequência, tal pode resultar em danos devido à interferência com o fluxo sanguíneo. Se utilizar o dispositivo de forma repetida, verifique se a utilização deste não resulta numa disfunção prolongada da circulação sanguínea.
- Não foram realizados ensaios clínicos em recém-nascidos e em mulheres grávidas. Não usar em recém-nascidos ou em mulheres grávidas.
- Caso tenha sido submetido a uma mastectomia, consulte o seu médico antes de utilizar o dispositivo.
- Não deixe que as crianças utilizem o dispositivo sem a supervisão de um adulto, nem utilize o dispositivo num local dentro do alcance de crianças. Tal pode provocar acidentes ou danos.
- O dispositivo contém peças pequenas que podem provocar asfixia caso as crianças as ingiram acidentalmente.
- Não toque simultaneamente nas pilhas, na tomada de CC e no paciente. Caso contrário, tal pode resultar numa descarga elétrica.
- Retire o adaptador de CA do dispositivo quando não estiver a utilizá-lo durante a medição.
- O uso de acessórios não indicados neste manual pode comprometer a segurança.
- Caso a bateria produza um curto-circuito, esta pode ficar quente e eventualmente causar queimaduras.
- Permita que o dispositivo se adapte ao ambiente circundante antes de utilizá-lo (cerca de uma hora).
- Não encha sem colocar a braçadeira no antebraço.

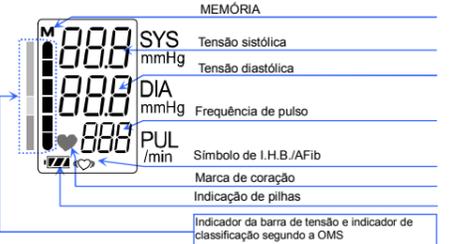
Contraindicações

- Em seguida, indicam-se as precauções para o uso correto do dispositivo.
- Não aplique a braçadeira num braço com outro dispositivo elétrico médico conectado. O dispositivo pode não funcionar corretamente.
- As pessoas com um grave defeito circulatório no braço devem consultar um médico antes de utilizar o dispositivo, de modo a evitar problemas médicos.
- Não autodiagnostique os resultados de medição nem inicie o tratamento por iniciativa própria. Consulte sempre o seu médico para a avaliação dos resultados e tratamento.
- Não aplique a braçadeira num braço com uma ferida por curar.
- Não aplique a braçadeira num braço que está a receber tratamento por via intravenosa ou transfusão sanguínea. Tal pode provocar lesões ou acidentes.
- Não utilize o dispositivo na presença de gases inflamáveis como, por exemplo, gases anestésicos. Tal pode provocar uma explosão.
- Não utilize o dispositivo em ambientes com alta concentração de oxigénio, tais como as câmaras de oxigénio de alta pressão ou tenda de oxigénio. Tal pode provocar um incêndio ou explosão.

4. Identificação de componentes



Ecrã



5. Símbolos

Símbolos que são apresentados no ecrã

Símbolos	Função/significado	Medida recomendada
♥	É apresentado quando a medição está em curso. Este indicador pisca quando a pulsação é detetada.	A medição está em curso. Permanecer o mais imóvel possível.
♥	O símbolo de I.H.B./AFib é apresentado quando se deteta um batimento cardíaco irregular. Pode acender quando se deteta uma vibração muito ligeira como tremor ou agitação.	
M	Medições anteriores armazenadas na memória.	
🔋	PILHAS CARREGADAS Indicador da potência das pilhas durante a medição.	
🔋	PILHAS GASTAS A potência das pilhas está fraca quando esta marca pisca.	Substitua todas as pilhas por novas quando a marca pisca.
Err	Erro interno do dispositivo	Remova as pilhas e pressione o botão START , e, em seguida, volte a colocar as pilhas. Se o erro continuar a aparecer, contacte o seu distribuidor.

Err	Tensão arterial instável devido a movimento durante a medição.	Realize outra medição. Permaneça imóvel durante a medição.
Err	Os valores sistólicos e diastólicos têm um intervalo máximo de 10 mmHg entre si. O valor da tensão não aumentou durante a inflação.	Coloque a braçadeira corretamente e realize outra medição.
Err	A braçadeira não está colocada corretamente.	
E	ERRO DO ECRA PUL	O pulso não é detetado corretamente.

Símbolos impressos na caixa do dispositivo.

Símbolos	Função/significado
🔋	Dispositivo em modo de espera e ligar o dispositivo.
SYS	Tensão arterial sistólica em mmHg
DIA	Tensão arterial diastólica em mmHg
PUL/min	Pulsuação por minuto
⊕/⊖(LR6 AA)	Guia de instalação das pilhas
---	Corrente contínua
⚡	Tipo BF: o dispositivo, a braçadeira e o tubo foram desenvolvidos para proporcionar proteção especial contra choques elétricos.
CE 0123	Etiqueta de dispositivos médicos segundo diretiva de CE
REP	Representante da UE
🏭	Fabricante
2019	Data de fabrico
🏷️	Etiqueta REEE
SN	Número de série
📖	Consulte o manual/folheto de instruções
⊕/⊖	Polaridade da tomada de CC
IP	Símbolo de proteção internacional
☔	Manter seco

6. Utilização do dispositivo de monitorização

6.1. Instalação/substituição das pilhas

- Retire a tampa das pilhas.
- Remova as pilhas usadas do compartimento das pilhas no caso de substituí-las.
- Insira as pilhas novas no compartimento das pilhas, tal como descrito, respeitando as polaridades (+) e (-) das pilhas.
- Substitua a tampa das pilhas. Utilize apenas pilhas R6P, LR6 ou AA.

CUIDADO

- Insira as pilhas no compartimento das pilhas, tal como ilustrado na figura. Caso contrário, o dispositivo não funcionará.
- Quando o **START** pisca no ecrã e o dispositivo anunciar que as pilhas têm de ser substituídas, substitua todas as pilhas por pilhas novas. Não misture pilhas usadas com pilhas novas. Tal pode encurtar a vida útil das pilhas ou causar o mau funcionamento do dispositivo. Substitua as pilhas pelo menos dois segundos após o dispositivo desligar.
- Se não aparece quando as pilhas estão totalmente descarregadas.
- A vida útil das pilhas varia com a temperatura ambiente e pode ser reduzida com temperaturas baixas.
- Em geral, quatro pilhas R6P novas duram aproximadamente três meses quando utilizadas para realizar medições duas vezes por dia.
- Utilize unicamente as pilhas especificadas. As pilhas fornecidas com o dispositivo são para testar o funcionamento do dispositivo e podem ter uma vida útil mais curta.
- Retire as pilhas quando não pretender utilizar o dispositivo durante um período prolongado. As pilhas podem ter fugas e causar um mau funcionamento.

6.2. Ligação do tubo de ar

- Insira firmemente a ficha do conector de ar no bocal de ar.

6.3. Ligação do adaptador de CA

- Insira a ficha do adaptador de CA na tomada de CC. Em seguida, insira o adaptador de CA à tomada elétrica. O adaptador de CA, o modelo TB-233C é vendido separadamente.
- Quando desligar o adaptador de CA da tomada elétrica, agarre e puxe o corpo do adaptador de CA para fora da tomada.
- Quando desligar a ficha adaptadora de CA do dispositivo de monitorização de tensão arterial, agarre e puxe a ficha adaptadora de CA para fora do dispositivo de monitorização.

6.4. Seleção da braçadeira correta

- A seleção de uma braçadeira de tamanho correto é importante para uma leitura correta. Se a braçadeira não for do tamanho correto, a leitura pode indicar um valor incorreto da tensão arterial.
- O tamanho do braço está impresso em cada braçadeira.
- O índice Δ e a gama adequada de colocação da braçadeira indicam-lhe se está a colocar a braçadeira corretamente. Consulte **6.5. Aplicação da braçadeira**.
- Se o índice Δ se encontra fora da gama, entre em contacto com o distribuidor local para adquirir uma braçadeira de substituição.
- A braçadeira é um produto consumível. Caso esta se desgaste, adquira uma nova

Tamanho do braço	Tamanho da braçadeira recomendado	Número de catálogo
31 cm a 45 cm	Braçadeira grande para adultos	CUF-D-LA
22 cm a 42 cm	Braçadeira de grande extensão	CUF-I
23 cm a 37 cm	Braçadeira semi-grande	CUF-D-MA
22 cm a 32 cm	Braçadeira para adultos	CUF-D-A
16 cm a 24 cm	Braçadeira pequena para adultos	CUF-D-SA

Tamanho do braço: A circunferência no bíceps.

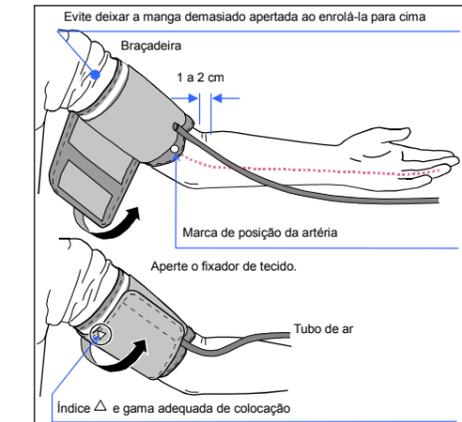
Símbolos impressos na braçadeira.

Símbolos	Função/significado	Medida recomendada
●	Marca de posição da artéria	Ajuste a marca ○ na artéria do antebraço ou de forma alinhada com o dedo anelar na parte interior do braço.
▲	Índice	
REF	Número de catálogo	
L	Gama adequada de ajuste da braçadeira grande para adultos. Está impressa na braçadeira grande para adultos.	
W	Gama adequada de ajuste da braçadeira de grande extensão. Está impressa na braçadeira de grande extensão.	
M	Gama adequada de ajuste da braçadeira semi-grande. Está impressa na braçadeira semi-grande.	
A	Gama adequada de ajuste da braçadeira para adultos. Está impressa na braçadeira para adultos.	
S	Gama adequada de ajuste da braçadeira pequena. Está impressa na braçadeira pequena.	
▲	Acima da gama impressa na braçadeira para adultos/braçadeira semi-grande/braçadeira de grande extensão.	Utilize a braçadeira grande para adultos em vez da braçadeira para adultos/braçadeira semi-grande/braçadeira de grande extensão.
▲	Acima da gama impressa na braçadeira para adultos/braçadeira semi-grande/braçadeira de grande extensão.	Utilize a braçadeira pequena em vez da braçadeira para adultos/braçadeira semi-grande/braçadeira de grande extensão.
M/A	Acima da gama impressa na braçadeira pequena.	Utilize a braçadeira para adultos/braçadeira semi-grande em vez da braçadeira pequena.
M	Acima da gama impressa na braçadeira grande para adultos.	Utilize a braçadeira semi-grande em vez da braçadeira grande para adultos.
LOT	Número de lote	

Braçadeira grande para adultos	Gama adequada de ajuste
▲	L
Braçadeira de grande extensão	W
Braçadeira semi-grande	M
Braçadeira para adultos	A
Braçadeira pequena para adultos	S

6.5. Aplicação da braçadeira

- Coloque a braçadeira em redor do antebraço, uns 1 - 2 cm acima da parte interior do cotovelo, tal como ilustrado na figura. Coloque a braçadeira em contacto direto com a pele, dado que a roupa pode causar uma pulsação fraca e provocar erro de medição.
- A construção do antebraço, causada ao enrolar a manga apertada, pode impedir leituras precisas.
- Confirme se o índice Δ se encontra dentro da gama adequada de colocação. Nota: Durante a medição, é normal sentir a braçadeira muito apertada. (Não se alarme por isso).



7. Medições

7.1. Medição normal

- Coloque a braçadeira no braço ao nível do coração (preferencialmente o braço esquerdo). Sente-se tranquilamente durante a medição.
- Pressione o botão **START**. Visualiza todos os segmentos do ecrã. É apresentado zero a piscar brevemente. A indicação no ecrã muda, conforme indicado na figura à direita, no início da medição. A braçadeira começa a encher. É normal sentir a braçadeira muito apertada. É visualizado o indicador da barra de tensão durante a inflação, conforme ilustrado na figura à direita.

Nota: Se desejar parar a inflação a qualquer altura, pressione novamente o botão **START**.

- Quando a inflação estiver concluída, a deflação começa automaticamente e a marca ♥ (marca do coração) pisca, indicando que a medição está em curso. Uma vez detetada pulsação, a marca pisca com cada batimento do coração.

Nota: Se não obtiver uma tensão apropriada, o dispositivo começa novamente a encher automaticamente.

- Quando a medição estiver concluída, são visualizadas as leituras das tensões sistólica e diastólica e a frequência de pulso. A braçadeira expulsa o ar residual e esvazia completamente.

Nota: O dispositivo possui uma função de desconexão automática da alimentação. Deixe decorrer pelo menos 3 minutos entre medições na mesma pessoa.

7.2. Medição com a tensão sistólica desejada

Se a reinflação ocorrer repetidamente, utilize os seguintes métodos: Se prevê que a sua tensão sistólica exceda 230 mmHg, utilize este procedimento.

- Coloque a braçadeira no braço ao nível do coração (preferencialmente o braço esquerdo).
- Pressione o botão **START**.
- Quando o zero pisca, pressione e mantenha o botão **START** pressionado até aparecer um número cerca de 30 a 40 mmHg superior à sua tensão sistólica prevista.
- Quando o número desejado for atingido, solte o botão **START** para iniciar a medição. Em seguida, continue a medir a sua tensão arterial conforme descrito na secção **"7.1 Medição normal"**.

7.3. Notas para medições corretas

- Sente-se comodamente numa cadeira. Apoie o seu braço em cima da mesa. Não cruze as pernas. Mantenha os pés assentes no chão e endireite as costas.
- Sente-se numa posição cómoda. Coloque o braço em cima de uma mesa com a palma virada para cima e a braçadeira ao mesmo nível que o coração.
- Coloque o centro da braçadeira ao mesmo nível que o seu coração.
- Relaxe durante cerca de cinco a dez minutos antes de efetuar a medição. Se estiver agitado ou deprimido devido a stress emocional, a medição irá refletir este stress como uma leitura mais alta (ou mais baixa) do que a leitura da tensão arterial normal e a leitura da pulsação será geralmente mais rápida do que a normal.
- Permaneça quieto e em silêncio durante a medição.
- Não efetue a medição imediatamente após praticar exercício físico ou tomar banho. Descanse cerca de vinte ou trinta minutos antes de efetuar a medição.
- A tensão arterial de uma pessoa varia constantemente, dependendo daquilo que estiver a fazer e daquilo que comeu. Aquilo que bebe pode ter um efeito muito forte e rápido sobre a sua tensão arterial.
- Este dispositivo baseia as medições no batimento cardíaco. Se tiver um batimento cardíaco muito fraco ou irregular, este dispositivo pode ter dificuldade em determinar a sua tensão arterial.
- No caso de o dispositivo detetar uma condição anormal, o mesmo interrompe a medição e indica um símbolo de erro no visor. Consulte a secção **"5 Símbolos"** para obter a descrição dos símbolos.
- Este dispositivo destina-se à utilização em adultos. Consulte o seu médico antes de utilizar este dispositivo numa criança. Uma criança não deve utilizar este dispositivo sem a ajuda de um adulto.
- Tente medir a sua tensão arterial à mesma hora todos os dias.
- O desempenho do dispositivo de monitorização de tensão arterial automático pode ser afetado por temperatura ou humidade excessivas ou pela altitude.

8. Revisão dos dados da memória

O dispositivo armazena automaticamente até sessenta medições de tensão arterial e pulso na memória. Os dados armazenados na memória são designados por um número de dados na ordem do mais recente para o mais antigo. Os dados mais antigos são apresentados como "no". O símbolo **M** no canto superior esquerdo do ecrã indica que está a visualizar dados anteriores armazenados na memória.

8.1. Revisão dos dados da memória

- Quando não forem visualizados dados, pressione e mantenha o botão **START** pressionado para rever os dados armazenados.
- Solte o botão quando visualizar os dados médios.
- O número de dados e os dados armazenados são visualizados automaticamente por ordem desde a última medição.
- O ecrã desliga automaticamente após todos os dados serem visualizados.

Nota: Se pressionar o botão **START** enquanto revê os dados, o dispositivo desliga.

8.2. Apagar os dados

- Quando desligar o dispositivo, pressione e mantenha o botão **START** pressionado até visualizar "Clr no".
- Selecione "Clr 4E5" para apagar os dados.
- Os dados são apagados quando a marca **M** pisca.
- O dispositivo desliga automaticamente.

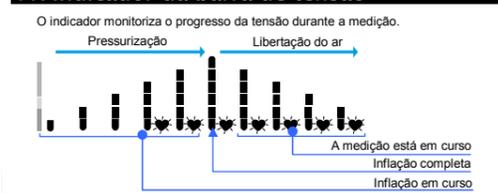
9. O que é I.H.B./AFib

Se o dispositivo de monitorização detetar um ritmo irregular durante as medições, aparece o indicador de I.H.B./AFib no visor com os valores de medição. Nota: Recomendamos que consulte o seu médico se visualizar este símbolo de I.H.B./AFib com frequência.

10. O que é Afib

O coração contrai devido a correntes elétricas que ocorrem no coração e envia o sangue por todo o corpo. A fibrilação atrial (Afib) ocorre quando as correntes elétricas do átrio cardíaco se confundem e originam alterações no intervalo de pulsação. Afib pode ocasionar estagnações de sangue no coração, as quais podem produzir facilmente coágulos de sangue, uma das causas de AVC e de enfartes cardíacos.

11. Indicador da barra de tensão



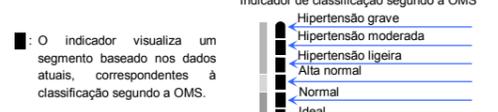
12. Sobre tensão arterial

O que é a tensão arterial?

A tensão arterial é a força que o sangue exerce contra as paredes das artérias. A tensão sistólica ocorre quando o coração contrai. A tensão diastólica ocorre quando o coração expande. A tensão arterial é medida em milímetros de mercúrio (mmHg). A tensão arterial natural de uma pessoa é representada pela tensão fundamental, a qual se mede logo pela manhã quando a pessoa ainda está em repouso e antes de se alimentar.

13. Indicador de classificação segundo a OMS

Cada um dos segmentos do indicador de barra corresponde à classificação da tensão arterial segundo a OMS.



14. Resolução de problemas

Problema	Causa provável	Medida recomendada
Não são visualizados quaisquer dados no ecrã, mesmo quando o dispositivo está ligado.	As pilhas estão gastas.	Substitua todas as pilhas por novas.
A braçadeira não enche.	Os terminais das pilhas não estão na posição correta.	Volte a colocar as pilhas com os terminais negativos e positivos em conformidade com os terminais indicados no compartimento das pilhas.
O dispositivo não efetua medições. As leituras são demasiado altas ou demasiado baixas.	A tensão das pilhas é demasiado baixa. O ecrã pisca. Se as pilhas estiverem completamente gastas, a marca não aparece.	Substitua todas as pilhas por novas.
	A braçadeira não está colocada adequadamente.	Aplique a braçadeira corretamente.
	Deslocou o seu braço ou corpo durante a medição.	Assegure que permanece imóvel e calmo durante a medição.
	A posição da braçadeira não é a correta.	Sente-se comodamente e imóvel. Coloque o braço em cima de uma mesa com a palma virada para cima e a braçadeira ao mesmo nível que o coração.
	O valor é diferente do valor medido numa clínica ou num consultório médico.	Se tiver um batimento cardíaco muito fraco ou irregular, o dispositivo pode ter dificuldade em determinar a sua tensão arterial. Numa clínica ou num consultório médico, uma apreensão pode causar uma leitura alta. A medição em casa reduz os efeitos de influências externas sobre as leituras da tensão arterial, complementa as leituras do médico. Retire as pilhas. Volte a colocá-las corretamente e realize outra medição.

Nota: Se as medidas descritas anteriormente não solucionarem o problema, contacte o distribuidor. Não tente abrir ou reparar este produto, dado que qualquer tentativa nesse sentido invalida a sua garantia.

15. Manutenção

Não abra o dispositivo. Este contém componentes elétricos delicados e uma unidade de ar complexa que podem sofrer danos. Caso não solução o problema através das instruções referentes à resolução de problemas, contacte o distribuidor autorizado na sua área de residência ou o departamento de apoio ao cliente da A&D. O serviço de apoio ao cliente da A&D fornece informações técnicas, peças sobresselentes e unidades aos distribuidores autorizados. O dispositivo foi desenvolvido e fabricado para atingir uma vida útil prolongada. Não obstante, recomenda-se geralmente que o dispositivo seja submetido a uma inspeção a cada 2 anos a fim de assegurar o funcionamento e a precisão adequados. Contacte o distribuidor autorizado na sua área de residência ou a A&D para efeitos de manutenção.

16. Dados técnicos

Tipo	UA-651SLPlus
Método de medição	Medição oscilométrica
Intervalo de medição	Tensão: 0 - 299 mmHg Tensão sistólica: 60 - 279 mmHg Tensão diastólica: 40 - 200 mmHg Pulsuação: 40 - 180 batimentos/minuto
Intervalo de medição	Tensão: ±3 mmHg Pulsuação: ±5%
Fonte de alimentação	4 x pilhas de 1.5V (R6P, LR6 ou AA) Adaptador de CA opcional (TB-233C) (não incluído)
Número de medições	Aprox. 700 vezes LR6 (pilhas alcalinas) Aprox. 200 vezes R6P (pilhas de manganês) Com um valor de tensão de 180 mmHg, temperatura ambiente de 23 °C.
Classificação	Equipamento ME alimentado internamente (alimentado por pilhas) / Classe II (fornecido por adaptador) Modo de funcionamento contínuo De acordo com a ISO81060-2 : 2013 IEC 60601-1-2: 2014 Últimas 60 medições
Ensaio clínico	
CEM	
Memória	
Condições de funcionamento	+10 a +40 °C / 15 a 85 %HR / 800 a 1060 hPa
Condições de transporte / armazenamento	-20 a +60 °C / 10 a 95 %HR / 700 a 1060 hPa
Dimensões	Aprox. 96 [L] x 68 [A] x 130 [P] mm
Peso	Aprox. 250 g, excluindo as pilhas
Proteção	Dispositivo: IP20
Componente aplicado	Braçadeira Tipo BF (▲)
Vida útil	Dispositivo: 5 anos (quando utilizado seis vezes por dia) Braçadeira: 2 anos (quando utilizado seis vezes por dia) Adaptador de CA: 5 anos (quando utilizado seis vezes por dia)

Adaptador de CA acessório/TB233C

O adaptador serve para ligar o dispositivo a uma fonte de alimentação em casa. Contacte o seu distribuidor A&D local para efetuar a aquisição. O adaptador de CA deve ser inspecionado ou substituído periodicamente.

Símbolos impressos no adaptador de CA.

Símbolos	Função/significado
🔋	Exclusivamente para uso interno
🏭	Dispositivo de classe II
🔥	Fusível térmico
🔋	Fusível
CE	Etiqueta de aparelhos segundo diretiva de CE
EMC	Etiqueta de aparelhos segundo a certificação EAC
⊕/⊖	Polaridade da ficha adaptadora de CA

Braçadeira	Número de catálogo	Tamanho da braçadeira	Tamanho do braço
CUF-D-LA		Braçadeira grande para adultos	31 cm a 45 cm
CUF-I		Braçadeira de grande extensão	22 cm a 42 cm
CUF-D-MA		Braçadeira semi-grande	23 cm a 37 cm
CUF-D-A		Braçadeira para adultos	22 cm a 32 cm